

## El cabrer

(ALDC, VI, 1257. El cabrer)

*Cabrer* o “persona que guarda un ramat de cabres” (*DIEC*), tot i que la seva primera documentació no va més enllà del s. XVII (Torra, 1640), deriva del llat. CAPRARĪUM, der. de CAPRA, a la llum dels congèneres romànics (cast. *cabrero*, port. i gall. *cabreiro*, fr. *chevrier*, sard *krapariu*); var. *cabrero*, afí a l’arag.; *craber*, amb metàtesi (com *craba* < *cabra*), igual que *crabero* (i d’aquest, *crabrero* 94, per dilació de la vibrant).

L’alg. *crabaljo* 85 és un manlleu al sard (logudorès *krabar*[dʒ]u potser encreuat amb el campidanès *krabajū*). *Cabraller* 65 és un der. de *cabrall*, der. alhora de *cabra* més el suf. *-all* (< -ALLU), de caràcter col·lectiu, aplicat a verbs, com *enfilall*, *aiguall*, *brossall*, etc.

*Pastor* (veg. mapa 784), que s’aplicava sobretot al qui guardava bestiar de llana, s’ha estès també al qui guarda cabres, però sovint amb un determinant que precisa el tipus de bestiar: *pastor de (les) cabres*; *pastor de cabriu* 131, 144, que és un antic adjectiu, present en el sintagma *bestiar cabriu*, format sobre *cabra* i el suf. *-iu* (< llat. -IVU), amb

el significat de ‘pertanyent a les cabres’, de formació semblant a *festiu*, *altiu*, *nadiu*, etc.; *pastor de cabreria* 125, aquest, ‘conjunt de cabres’, der. de *cabrer* amb el suf. *-ia* (< llat. -IA), de valor col·lectiu. *Pastor de campanya* 141 conté en el determinant el sentit de ‘estesa de país allunyada del poble’ (s. XVI), que és un manlleu a l’it. *campagna* (< llat. tardà CAMPANIA, der. de CAMPUS ‘plana’). Un manlleu a l’oc. és *pastre de cabres* 2.

L’inf. de la loc. 67 va respondre a l’enunciat amb una frase descriptiva, “que guarda cabres” (*guarda* < germ. WARDON ‘cercar amb els ulls’); segons el lexicògraf men. Ferrer Parpal (1883), estava lexicalitzada (*guardacabres*).

Des d’un angle geolingüístic, notem la presència de *cabrer* al Rosselló, al Principat, a Mallorca i a Menorca, amb la var. *craber(o)* a la franja ponentina i *cabrero* en val., compartit amb *pastor de cabres*. El sard és responsable del *crabaljo* alguerès.

Són mots normatius *cabrer* i *pastor (de cabres)*, des del DG<sub>I</sub>, 1932.

